

BYDEL SAVISA

FOR STORHAUG

Nr. 2 - 98 - Årgang 10

April



Vassøy skole 100 år

Forestilling, bevertning og en utstilling var bare noen av ingrediensene da Vassøy Skole feiret 100-års jubileum forrige torsdag.

Mer side 3



Klar ferdig rydd...

Så er det nok en gang klart for årets store ryddeaksjon. Torsdag 24. april går startskuddet og da er det bare å finne fram kost, rive og trildebår. Blant de som allerede har fått fordelt sine arbeidsoppgaver er skolene, beboerforeningene, menighetene, idrettslagene, barnehagene, kolonihagene og de kommunale etatene i bydelen. Er noen usikre på hvor de skal rydde, anmodes det om at disse tar kontakt med beboerforeningen der de bor.

Mer side 6,7,8 og 9

DIN DEKK- FORHANDLER PÅ STORHAUG

Dekk for all transport.
Rep. av alle typer dekk.
Alltid gode tilbud
Salg og service
siden 1927

TV2 HJELPER DEG/NAF MOTOR
BEST I TEST



Energy XT2



REKORD Vulkverksted

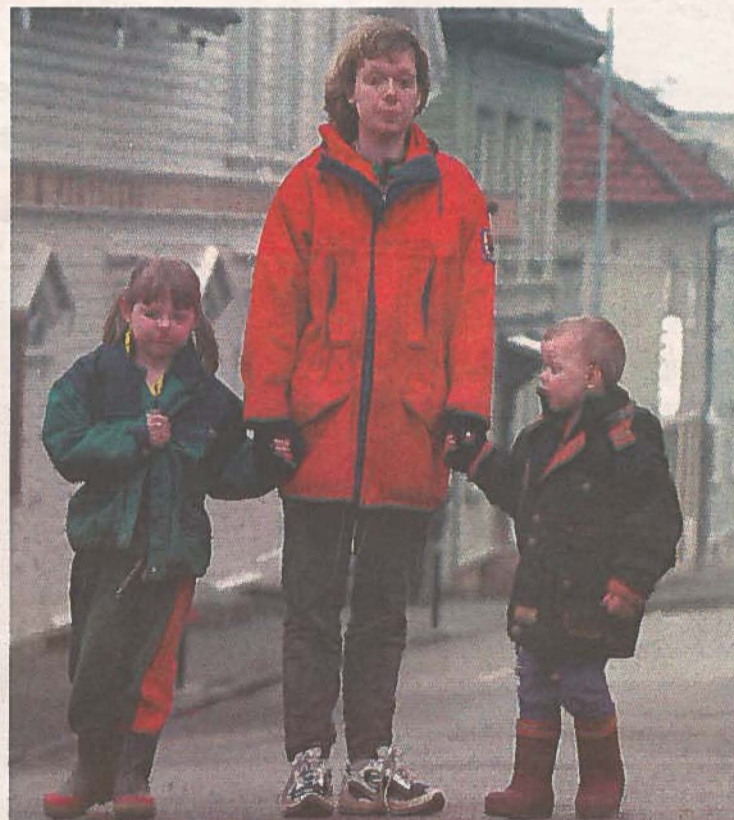
Din dekkspesialist på
Storhaug
Tlf. 51 53 47 51 Jærgt. 53
4012 Stavanger

**Den Lille
Salong**

DAMER OG HERREFRISØR

Telefon 51 56 38 90
PEDERSGT. 22

ÅPNINGSTIDER:
mand.-onsd. 10.00-17.00
Torsd.fred. 10.00-17.00 (18)
Lørdag 10.30-13.30



Krever straks- tiltak

Beboerne i Bergeland beboerforening krever nå at kommunen må iverksette straks-tiltak for å forbedre trafikksituasjonen i området. - Dette er et lite område og etter at Stavangeren åpnet, er det nesten ikke levelig her nede, sier Marianne Kinnari, som er leder i beboerforeningen.

Mer side 5

FRISØR
og
SOLARIUM
Tlf: 51 89 15 51



SONETERAPEUTEN
KJETIL TVEIT • Tlf. 51 89 20 80
Soneterapi / refleksologi, Bindevevsmassasje

Haugesundsgt. 7 • For personlig velvære

STORHAUG FOTKLINIKK

i felles lokaler med frisør. Off. godkj. fotterapeut ønsker velkommen til å ringe, evt. komme innom for t fribestilling. Gode tilbud til eldre/uføre.

Tlf. 51 89 22 24

Det var på tide...

For det så mørkt ut. Etter at Frikommuneprosjektet ble lagt ned i 1996, ble kostnadene med å produsere bydelsavisa dyrere. De siste åra har avisa slitt med økonomisk underskudd og politikerne i Stavanger så ikke ut til å være sitt ansvar bevisst. Greit nok at de fleste av dem mente at bydelsaviser var kjekt å ha, men det hjelper dessverre så altfor lite med bare store ord. Lenge så det ut til at denne utgaven av bydelsavisa kom til å bli den siste utgaven av ei avis som i år kan feire sitt ti-årsjubileum.

Så kom 19. februar i år. Styret i bydelsavisa hadde søkt Stavanger kommune om 40 000 kroner for å fortsatt kunne opprettholde drifta av avisa. Dette ble den nevnte dato behandlet i Formannskapet og resulterte i det vi bare har drømt om i de mest optimistiske stunder. Stavanger kommune bestemmer seg for at bydelsavisa vil få et tilskudd på 50 000 kroner i året fra kommunalt hold. Og da ikke bare denne bydelsavisa. Også de lignende avisene på Tasta, Madla og Hinna kunne juble. Endelig har politikerne vært sitt ansvar og sine store ord bevisst.

Nå er det endelig rom for å kunne se litt lenger fram enn kun en utgave av gangen. Det betyr at vi kan sette kreftene inn på å lage ei enda bedre avis for beboerne i Storhaug bydel. Til det trengs også innsats fra beboerne selv. Om det så er på Vassøy, på Varden eller på Bergeland. Tips oss hvis du har en sak du mener vi bør skrive om. Tips oss hvis du har en ide til en spalte du mener avisa burde ha. Skriv et leserbrev. Si din mening om bydelsavisa. Vi er mottagelige for både ris og ros.

Jeg har nevnt før, og kanskje i det utrettelige, hvor du kan tipse oss, men det er bedre å ha gjort det en gang for mye enn en gang for lite. Jeg mener at tips fra beboerne er med på å lage ei avis der innholdet avspeiler det beboerne er interesserte i. At vi når alle interessegrupper og at avisa blir mer interessant for flere lesere.

Det er mange måter du kan tipse oss på. Du kan bruke tipstelefonen vår (51895431), e-mail (ogueland@online.no), tipspostkassene på Bergeland bydelscenter eller Midjord bydelshus, og til sist vår postkasse på Kjelvene postkontor (adressen finner du bakerst i avisa). Vær med og gjør avisa enda bedre, så kan vi vise politikerne at beslutningen de gjorde 19. februar i år, var en riktig beslutning.

AV OLE G. UELAND

BYDELSAVISA

Utgiver: Storhaug bydelsutvalg
 Adr.: Postboks 1608, Kjelvene
 4004 Stavanger
 Avisstyre: Dagfinn Opsal (leder),
 Torgrim Olsen og Bodil Kalvik
 Fung. redaktør: Ole G. Ueland
 Tlf.: 51 89 54 31
 Mob.: 92 65 99 82
 E-mail: ogueland@online.no

Annonsealg: Egil Sand
 Mob.: 91 51 82 02

Distribusjon: Nylund skolekorps,
 Tlf.: 51 56 31 26 el. 51 56 33 44

Opplag: 7.200

Trykk: Dalane Tidende

FOR STORHAUG

For egen regning

Jordvern noe for oss?

Kjære Storhaug-beboer!
 Vinteren går og våren kommer. Vi hører svarttrosten synger og kjenner lukt av jord. Der har vi ordet. Jord. Vi pløyer ikke og sår ikke, de fleste av oss. Likefullt er vi avhengige av jorda, nå som for tusen år siden. Vi bør bry oss om matjorda vår, om vi er aldri så mye bymennesker. Striden om den er igjen blusset opp. Landbruksdepartementet har sagt noe om nedbyggingsplanene som kommunen har. Har satt foten ned. At høyere instanser korrigerer lokale myndigheter når noe av det ytterste jordsmonnet vi har i landet bygges ned, må

vi bare være glade for. Da må vi begynne å tenke nytt. Stortingsoppnevnte Ratsø II-utvalget har utredet ulike modeller for skattesystemer for kommuner og staten. En av disse går ut på at selskapsskatten gjøres statlig og mer av personbeskatningen går til kommunene. Det ville antagelig bety at det ble mindre viktig å sloss om etablere og dermed minske presset på byene med tilhørende landskapsområder. Innen slike forslag blir vedtatt politisk, får vi være kreative i byfornyelsesspørsmål, der Storhaug/Østre bydel bør være interessant.



Bodil Kalvik (Bymiljølista)

Vi kan jo for eksempel begynne med det tidligere politikammeret og den kommunale bygningsmassen på Bergeland.....
 Andre forslag?

Neste nummer av **BYDELSAVISA** kommer ut onsdag 3 juni
 Innleveringsfrist for annonser/stoff: Fredag 22 mai

Master Kolonial

Emmausveien

Nå kan du betale med bankkort!
Vikinglotto, Tipping, Flaxlodd
 + Oddsen og On-Line

Mandag-fredag 9.00-19.00, Lørdag 9.00-16.00

FØRERKORT

Teorikurs: C D E

5. mai

Teorikurs kl.B

6. mai

Informasjon og påmelding tlf. 51 89 30 80

Nytorget 8

sti STAVANGER TRAFIKKINSTITUTT
 — AUTORISERT TRAFIKKSKOLE —

GRAV MONUMENTER

Stor utstilling.

Katalog for hjemlån.

Navnetilføyelser.

Restaurering.

Torsdag til 18

Tlf:

51 89 33 56

Th. Vaaland Granitt A.s

Kirkebakken 36 (v/ Høllandskirken)
 4012 Stavanger



Hvilke aspirasjoner?

Vi i Amoco har et høyt aspirasjonsnivå – et sterkt ønske om å oppnå noe stort. Men så mener vi også at utsiktene er gode til å oppnå det vi streber etter. Vi vil vokse ved å øke verdien av selskapet. Det skal vi gjøre ved å få ut mer olje og gass fra Valhall- og Hodfeltene og ved å lete etter nye petroleumsfelt både i Norskehavet og i Nordsjøen. Visjonen for Amoco er å bli et ledende selskap på norsk sokkel. Det gir grunnlag også for medarbeiderne til å sette seg høye mål.



Amoco Norway Oil Company

Amoco Norway Oil Company har rundt 400 medarbeidere, hvorav 90 prosent er nordmenn. Vi holder til i nytt bygg i Stavanger sentrum. Amoco har i mer enn 30 år vært en sentral og aktiv aktør på norsk sokkel. Selskapet er operatør for feltene Valhall og Hod. Amoco fikk i 15. konsesjonsrunde nye og store utfordringer som støtter opp om vårt mål, som er langsiktig vekst i Norge. Internasjonalt har Amoco produksjons- eller letevirsomhet i cirka 20 land, og har totalt vel 40 000 ansatte.



Sprek 100-åring

Lyset i gymsalen dempes. Bak sceneteppet tripper spente elever før forestillingen settes igang. Det er 100 år siden Vassøy fikk sin første skole og i kveld skal dette feires med brask og bram.

AV OLE G. UELAND

- Velkommen til den levende skolen. Til barn som kan synge og danse og le, synger elevene av full hals da sceneteppet endelig blir trukket til side. Nede i salen sitter folk som vil være med på jubileumsfesten. Første del av kvelden består av en forestilling som er snekret sammen av elever og lærere ved skolen. - Vi har hatt et prosjekt på skolen som har handlet om det biologiske mangfoldet på øya. Skolen skulle feire sitt 100-årsjubileum og da kunne vi like godt lage en forestilling av det. De yngste elevene startet på pro-

sjektet rett etter jul og har hatt dyr som tema, mens resten tok fatt da de kom tilbake etter endt vinterferie. Barna elsker å opptre og foreldrene synes det er kjekt å se på, sier Margrethe Hjordeng, som er lærer ved skolen og dessuten hadde ansvaret for regien av forestillingen.

Flotte kostymer

At elevene har jobbet med det biologiske mangfoldet, er ikke vanskelig å se. I løpet av forestillingen møter vi blant annet elever forkledt som rådyr, rotter, mus, bier og også en stålorm. At det må ha vært lagt ned et betydelig arbeid i disse kostymene, er det liten tvil om. Morsomt er det også da femte og sjette klasse synger Margrethe Munthes «Nei, nei gutt! Dette må bli slutt!» For på scenen viser noen av skolens elever oss hvordan et skikkelig skyggeteater er. Med i forestillingen er også et lysbilde-show, som viser skolens aktiviteter både på Vassøy og andre steder.

- Yngre og yngre

Applausen er rungende når elevene bukker etter siste nummer i forestillingen. Som ekstranummer får vi derfor servert sangen «Rogaland». Så er det klart for talene. Først ut er rektor ved skolen, Helge Jansen, som tar for seg litt av skolens historie og han understreker også hvor heldig skolen er, som har så fine grøntområder i nær tilknytning til skolen. Deretter er det kommunaldirektør Liv Fredriksen sin tur. - Det er ikke å legge skjul på at Vassøy skole er en av de skolene som vi liker å vise fram når vi får gjester til kommunen. Det er kjekt å kunne konstatere at selv om skolen på Vassøy er blitt 100 år, så blir den bare yngre og yngre, sier Liv Fredriksen. Med seg denne kvelden har hun med seg en presang til elevene og lærerne ved skolen. En sjekk på 10 000 kroner overrekkes Helge Jansen, men da på en betingelse: Elevene må få være med å bestemme hva disse pengene skal brukes til.



Full konsentrasjon når sminken skal på. (F.v.) Lærerstudent Jorunn Hope og Ann Helen, som går i andre klasse.



Første og andre klasse hadde konsentrert seg om de større dyra på øya. På bildet er tre «mus» fra første klasse.



Flere av klassene hadde tatt i bruk kostymer denne kvelden og sanggleden var det ikke noe å si på.

Vassøy skole (1897 - 1998)

Før Vassøy ble egen skolekrets i 1897, måtte elevene fra øya ro eller seile over til Hundvåg for å gå på skole. I 1901 bestemte man seg for å bygge skole på Vassøy og i 1902 stod den første skolen på øya klar til bruk. Elevtallet økte etter hvert som årene gikk og i 1960 måtte man ta i bruk kjøkkener på bedehuset for å få plass til alle elevene. Elevtallet fortsatte å øke og det store spørsmålet var nå om det skulle bygges en ny skole eller om elevene



ne måtte reise til Hundvåg for å få undervisning. Etter avstemning og underskriftskampanje bestemte man seg imidlertid for at barna foresatt skulle

gå på skole på Vassøy. En ny skolebygning skulle bygges og i 1973 kunne daværende ordfører Arne Rettedal åpne Stavangers første landskapsskole 14.

September 1973. I 1986 blei skolebygningen for liten, og 7. oktober 1991 sto nytt påbygg klart.

Flere og flere i bydelen oppdager hvor det er billig å kjøpe påskematen

900 gr	Påskegrillpølser	34⁸⁰
Ferske pr kg	Svinekoteletter	59⁸⁰
800 gr ferske	Karbonader	49⁹⁰
Stjernebacon pr hg		16⁵⁰
Vanlig	Potetmos	4⁶⁰
Lys/mørk	Kokesjokolade	7⁵⁰

Husets 1,5 liter
Mineralvann
ass.
eks pant

9⁵⁰

Tou 1,5 liter
Solo
eks pant

8⁹⁰

Gule Priser garantert billig



Kjøpeutbytte hver gang du handler

Asbjørn Klostergt. 39, Tlf. 51 56 30 29
Åpent 9-20 (9-18)

BYENS BILLIGSTE MALING

Skagerak Malingsfabrikk i Arendal har åpnet fabrikkut-salg i Stavanger. Våre produkter har vært på markedet i over 40 år, og er testet av tusenvis av huseiere under alle forhold. Vi får varene rett fra fabrikk, og prisene er som de skal være, svært lave.

Vi har alle typer og blander alle farver.

Priseksempel.

10 l. Latex 03 matt/hvit	198,-
10 l. Latex 07 silkematt hvit	218,-
10 l. Oljedekkbeis hvit	389,-
10 l. Oljebeis hvit	389,-
10 l. Husmaling hvit	389,-
10 l. Gårdsmaling rød	259,-

Vi har alt utstyret du trenger for å gjøre arbeidet selv.

Åpningstider:

man-tirs-ons 10-16

tors-fre 10-19 • lørd 10-15

GLASSFIBERSTRIE

Finstruktur	9,90 pr m
Lavstruktur	9,90 pr m
Grovere typer	11,90 pr m
Fiskeben	15,40 pr m

Prisene gjelder ved kjøp av hele ruller på 50 m. Ved kjøp av mindre mengder kommer et tillegg på kr 2,- pr m.

MILJØTAPET

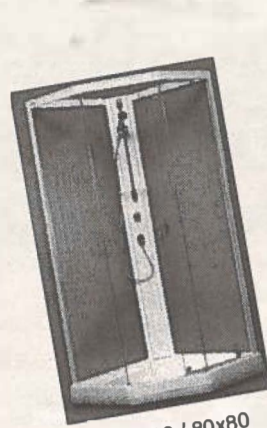
Mange mønstre.	
Ruller a' 35 m	kr.13.90
pr m for alle typer.	

Vi gir 10% rabatt på disse prisene og på alle varene i butikken.

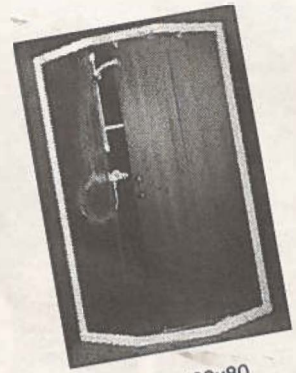
Skagerrak
MALING STAVANGER AS

Støperigt. 31a tlf. 51 53 11 54 fax 51 53 20 98
-Rett over gaten for Europris og Rema 1000-

Rørleggeren på Storhaug



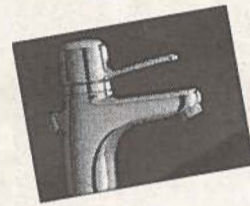
90x90 / 80x80
Klart Glass
Fra kr. 8.300



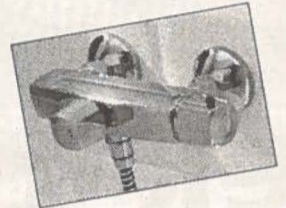
90x90 / 80x80
Herdet Glass
kr. 4.700

Showerrata

PORSGRUNDB



Fra
kr.700,-



Fra
kr. 490,-

mora

Åpent når det passer deg, bare ring:

Tlf.: 51 53 50 99, fax.: 51 56 22 11

Mob. 94 61 15 80 - 90 11 45 20

Besøksadr.: Haugesundsgt. 30



Natt og dag
Service



Våren er kommet til Storhaug

En ny sesong med gressklipper, jord under neglene og hagesaks er begynt. Når ryddetrangen kommer over deg, så husk at hageavfallet kan gå direkte tilbake til naturen.

Også i år tar Renholdsverket i mot hageavfall på Storhaug. Ved Varden kirke finner du en container der du kan kaste hageavfall i tidsrommet 14. april til 14. mai. Alt blir kjørt til komposteringsanlegget på Sele hvor det blir til næringsrik jordforbedring.

Kanskje vil du prøve deg med kompostbinge i din egen hage? Ta kontakt med oss dersom du lurer på noe!

I løpet av et par år vil alle få brun bossdunk til organisk avfall, men foreløpig håper vi du benytter deg av oss slik at hageavfallet ikke havner sammen med det vanlige bosset.



Beboere krever strakstiltak

- Randsonen mot sentrum er mer enn Bergeland sitt problem, det er også hele Storhaug sitt problem, sier Marianne Kinnari, som er leder i Bergeland beboerforening. Nå mener hun og de andre i beboerforeningen at det må settes igang strakstiltak for å forbedre dagens trafikksituasjon i området.

AV OLE G. UELAND

Området som dekkes av Bergeland beboerforening, består av både boliger, næringsliv og forsamlingslokaler. Trafikken forbundet med de to sistnevnte har lenge vært et problem for beboerne i området. - Dette er et lite område og etter at Stavangeren åpnet, er det nesten ikke levelig her nede. Flere beboere vurderer å flytte og jeg frykter at området kommer til å forfalle, sier Marianne Kinnari. I Kommunaldelplanen for Stavanger sentrum, står boområdene på Bergeland prioritert over næringsliv og forsamlingslokaler. Kinnari mener at politikerne behandler beboerne som om de skulle ha stått nederst på denne lista. - Jeg forstår ikke at man ikke tar mer hensyn til beboerne. Vi har ikke noe valg, for vi bor her. Folk som jobber her eller går på revy kan velge, mens vårt valg er å flytte. Politikerne viser noe forståelse, men de gjør ikke noe med dagens situasjon. Det som må til er midlertidige strakstiltak, sier Marianne Kinnari.

Et betent område

I prosjektet «Storhaug Visjon 2020» står Bergelands-området først på lista over områder som må forbedres. Et av målene i prosjektet er å beholde barnefamilie i bydelen. Kinnari mener at dette målet ikke vil bli nådd hvis ikke



Marianne Kinnari, som er leder av Bergeland beboerforening, mener at kommunen må iverksette midlertidige strakstiltak for å forbedre trafikksituasjonen i området. Her sammen med barna Hanna og Mika.

dagens trafikksituasjon ikke endres betraktelig. - Alle er klar over at dette er et betent område. Dessverre tør ingen å ta tak i problemet, men skyver det heller over til de kommunale etatene der det blir liggende. Vi var imot den nye revyscenen i utgangspunktet. Da sa politikerne at en betingelse for at denne skulle få bygges, var at trafikkproblemene skulle løses. Først nå er de i gang med å utrede problemene og det ser ikke ut til at det vil skje forbedringer med det første. Det kan være greit for de som ikke bor her at probleme klumpes hos oss, men jeg mener at disse burde fordeles, sier Marianne Kinnari.

Fare for forfall

Storhaug er, som «grønn bydel», med i det landsomfattende Bærekraftige lokalsamfunn. Kinnari mener at mye må gjøres hvis man ønsker at bydelen skal være en foregangsbydel når det gjelder miljø. - Området her nede står i fare for å forfalle. Man kan risikere at folk ikke vil bo her, for her er det ikke miljø for vanlige familier. Og det blir bare verre. Problemene det vil medføre kan gi ringvirkninger for hele Storhaug, sier Marianne Kinnari og stiller spørsmål med måten man har løst gjennomgangstrafikken i bydelen på. - Enkelte gater blir gjennomfartsårer og når trafikken øker blir disse enda mer be-

lastet. Den nye Storhaug-tunnelen vil nok avlaste beboerne på østsiden av bydelen, men for oss vil nok situasjonen bli ganske lik det den er idag. Jeg savner en overordnet plan, som verner over alle beboerne i bydelen i like stor grad, sier Marianne Kinnari.

Gull

515,-

635,-

615,-

725,-

Chris GULL

GULLMED

Karl Svendsen

Pedersgt. 6

Gratis parkering i 15 min. utenfor butikken.

BERGESEN ASA

VI SKAL VIDERE

Ikke fått bydelsavisa?

RING NYLUND SKOLEKORPS

51 56 31 26 el. 51 56 33 44

Det enkle bad...

en stilren, men rimelig baderomsinnredning. Speilskapet har tre hyller for småting, likeså overskapene. Servantene er 60 cm, Foss Servant og skapdybden er på 47 cm. Kom innom for en nærmere titt.....

FOSSBAD

RØR

TEKNIKK A/S

Harald Gjesdal

Tlf.: 51 53 50 99, fax.: 5156 22 11

Mob. 94 61 15 80 - 90 11 4520

Haugesundsgt. 30 (innkjørsel fra Kvitsøygt.)

Bydelens ELEKTRIKER

Ring først 51 89 35 71

ELKJEDEN

ELTERVAAG ELEKTRO A/S

Aut. installasjonsforrening Stavanger

Pedersgaten 37 - Fax 51 89 35 94 - mobil: 94 57 42 40

Tipstelefon
51 89 54 31

Er det lenge siden du har sett oss?


CARL E BUCH AS
opticus

Kirkegt. 3, 4006 Stavanger
Tlf. 51 52 04 25

Siste nytt i innfatninger og brilleglass. Synsprøve.



Aase Marie Bowitz

ZONETERAPAUT • AKUPUNKTUR
OFF. GODKJENT. SYKEPLEIER
MNNH

Tlf. 51 53 12 48
Jelsagt. 62, 4012 Stavanger

GARTNERIUTSALG!

- OPPSATSER
- BUKETTER
- DEKORASJONER
- GRØNNE PLANTER



 **Sørnes Gartneri**
Sørnestunet 16, tlf. 51 56 20 99

INFO SKILT
SILKETRYKK AS

Ryfylkegaten 22, 4014 Stavanger, tlf 51 86 26 95 • fax 51 86 22 35



norske serigrafers forening

Brit's Helsekost

**VILLE PÅSKEPRISER
PÅ NYTORGET**

Fenalår av
«Villsaulammet fra Austevoll»
kr. 220,- pr. lår

Unn deg virkelig litt påskesnadder og benytt denne anledningen til noe utenom det vanlige. Vi frister med et begrenset parti med fenalår som er bearbeidet på «den gamle måten».

Denne stammen av villsau beiter hele året ute på havøyene utenfor Bergen og får ikke kunstig fôr.

Kjøttstrukturen er mager og litt grovere i sin konsistens, og det naturlige foret som sauene spiser gir kjøttet en spennende snerten smak av vilt.

For deg som søker det «ville» kan dette blir en «snadder» opplevelse.

Nytorget 8 - 4013 Stavanger
Tlf. 51 89 22 35 • Fax 51 89 22 35



Stadig flere storhaugbeboer kildesorterer

Vi kildesorterer mer og vi kildesorterer flere fraksjoner. En undersøkelse foretatt av Renholdsverket viser at folk på Storhaug har blitt flinkere å kildesortere det siste året og flere er positive til gjenbruk av avfall nå enn for ett år siden.

AV TERJE TORKILDSEN,
PROSJEKTMEDARBEIDER
I MILJØHEIMEVERNET

Stabsleder i Renholdsverket Leif Oftedal tror at kildesortering er kommet for å bli: - Vi har ikke noe valg. Lover og regler for behandling av avfall har blitt skjerpet de siste årene og det ville rett og slett blitt for dyrt for kommunene å drive avfallshåndtering i dag slik som vi gjorde før.

Oftedal innrømmer at det har vært en del prøving og feiling i arbeidet med å innføre kildesortering i Stavanger. - Det er klart, det har ikke vært problemfritt og det kan vi heller ikke regne med at det skal være når vi innfører noe nytt som griper inn i folks hverdag slik som dette gjør. Papirinnsamlingen fungerer bra og det har den gjort lenge. Folk har blitt vant med å kaste papir og papp i den grønne dunken og i fjor samlet vi inn over 6000 tonn papir fra privathusholdningene i Stavanger.

Mange klager på at miljøstasjonene er stygge og at de er plassert for langt borte fra der folk bor. Er du enig i denne kritikken: - Vi har hørt dette før og tar det til etterretning. Vi har også begynt med en prøveordning i en del av byen der man kan kaste plast i en egen plastpose sammen med papir i den grønne dunken. Denne ordningen har allerede blitt innført med drikkekartonger og mye tyder på at folk synes det er greiere å kaste sortert avfall i egne dunker enn å levere det på en miljøstasjon. Vi vil derfor etterhvert prøve ut en ord-

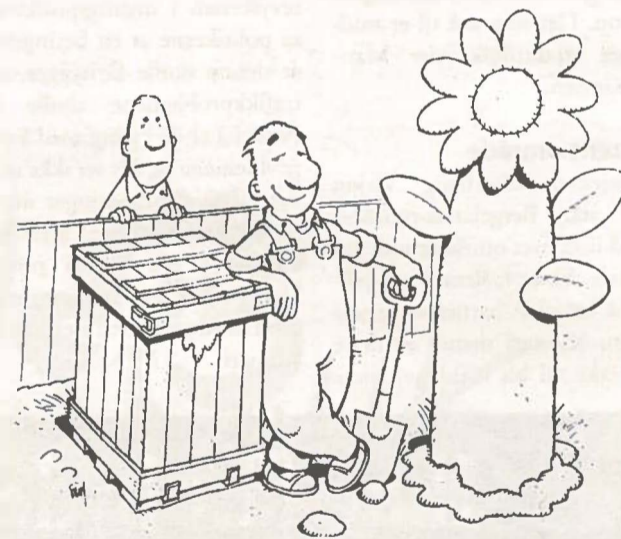
ning med et nytt spann for glass og metall, og på denne måten gjøre miljøstasjonen overflødig.

Noen steder i Stavanger er det innført brune dunker for organisk avfall og røde spann for spesialavfall. Får vi dette også på Storhaug? - Fra og med 1.1.1998 vil det ikke være lov å kaste såkalt våtorganisk avfall på Sele. Det betyr at vi må finne andre løsninger. IVAR jobber nå med et komposteringsanlegg på Hogstad i Sandnes som skal kunne ta imot avfallet fra de brune dunkene og omdanne det til jordforbedringsmiddel. Hvorvidt dette står ferdig til 1. januar neste år er vel tvilsomt, men når det er ferdig vil også Storhaug få tilbud om brune dunker. En annen løsning er å kompostere det organiske avfallet hjemme i en varmkompostbunge. Disse koster litt penger, men man vil ved å bruke egen kompostbunge slippe å betale avgift for det organiske avfallet og på den måten tjene inn investeringen i løpet av relativt kort tid. I tillegg får du et godt jordforbedringsmiddel som du kan bruke i hagen. Når det gjelder de røde boksene for spesialavfall vil beboerne på Storhaug få utdelt disse til neste år. Inntil da må de levere spesialavfallet på brannstasjonen.

I framtiden vil vi altså ha et grønt spann for papp, papir, drikkekartonger og plast, et brunt spann el-

ler en kompostbunge for org avfall, et nytt spann for glass og metall, en rød boks for spesialavfall og den gamle grå dunken resten. Er du ikke redd for at blir for mange spann å holde på? - Det trenger ikke være så alle skal ha hvert sitt spann. Tanken er at naboer eller bo lag kan dele på dunkene. Det også være mulig å få spann forskjellig størrelse alt etter man har bruk for. Vi prøver et system for veiing av søppe parallelt med dette bygger vi en database som skal samle opp informasjonen fra veiing. Dette vil gjøre det mulig å legge rette for en rekke forskjellige ninger alt etter hvordan folk det. Når vi innfører veiordning vil vi kunne belønne de som flinke å kildesortere med en renovasjonsavgift. På samme som de som er flinke til å strøm får lavere strømregning de som er flinke til å redusere pelmengden få lavere avfalls

Hvor mye er det snakk om å vil kunne spare på å kildesortere? - Det vil variere alt etter hvor husholdningene er og ikke hvor høye avgiftene blir i friden men for å ta et helt eksempel: Hvis du kaster en den grå dunken vil det kost fem ganger mer enn hvis du den i den grønne, sier stabsleder Renholdsverket Leif Oftedal.



- Hvorfor er det viktig med en ryddeaksjon

«For at det skal bli fint, og for at dyrene ikke skal skjære seg på glasskår.»
Elin 8 år

«Dersom vi ikke rydder blir det masse søppel.»
Eva 8 år

«For å skape økt trivsel i bo- og nærområdene»
Astrid (ryddekoordinator)

«For å få en ren og trivelig bydel.»
Bjarte (parkavdelingen i Stavanger kommune)

«For å få det fint og ryddig rundt oss, og på grunn av det sosiale med å gjøre dette sammen med andre.»
Johanne (beboer)

«Fra skolens side er det det holdningskapende som er det viktigste.»
Helge (rektor på Vassøy skole)

Blekkulf søker miljødetektiver i den grønne bydelen!



AV ANNE TONE FJERMESTAD,
NATURVERNFORBUNDET I
ROGALAND

Blekkulfs Miljødetektiver er barneorganisasjonen til Norges Naturvernforbund. Vi er 15000 miljødetektiver mellom 3 og 13 år rundt om i landet, som setter lupen på mange viktige miljø saker rundt om i nærmiljøet. I år starter Blekkulfs Miljødetektiver lokallag flere steder rundt om i landet. I Rogaland har vi et eget fylkeslag, og vi ønsker nå å få i gang aktiviteter/et lokallag på Storhaug. Her kan miljødetektivene møtes, utføre viktige oppdrag og dra på spennende oppdrag sammen.

Vi ønsker å komme i kontakt med foreldre, besteforeldre og barn (potensielle og eksisterende miljødetektiver), som kunne tenke seg å være med på dette arbeidet. Hva med å starte miljødetektivklubb med ongene i gadå?, sammen med mormor og pappa? Snakk med naboen, og tromm sammen en liten

miljødetektivsamling med barn og foreldre. Blekkulfs Miljødetektiver skal være en klubb for, med og av barn, men erfaring har vist at det er nyttig å ha noen voksne med også. Så her har du sjansen til å ta med poden om ettermiddagen /kvelden, for å gjøre noe gøy sammen med hverandre og for miljøet (du slipper barnevakt og dårlig samvittighet).

Vi ønsker primært å etablere selvstendige «små celler» i lokalmiljøet, slik at «ongane i gadå», eller en beboerforening, faktisk kan utgjøre en slik «celle» eller miljødetektivklubb. På denne måten styrkes samholdet og den lokale patriotismen. Det er vår påstand at mennesker som bryr seg om miljøet lokalt også vil kjenne ansvar nasjonalt og globalt.

Flaskeposten er miljødetektivenes medlemsavis. Den kommer ut 8 ganger i året, og temaene varierer fra haier og Einstein til tagging og tigre i livsfare. Idebanken er en del av Flaskeposten, og her får dere

ideer til ting dere kan gjøre når dere møtes.

Blekkulfs Miljødetektiver ønsker å bidra til:

- større naturglede ved å vise hvor viktig samspeilet i naturen er
- større selvtillit og tro på at vi kan gjøre noe for å beskytte naturen og hindre miljødelegger
- konkrete forslag til hva medlemmer og lokallag kan gjøre for å bevare naturen og grøntområder i nærmiljøet

Hvis du har lest deg helt ned hit, er du klar for å slå på tråden til Anne Tone Fjermestad, sekretær for Blekkulfs Miljødetektiver, telefonnummer 51 52 88 11 (Naturvernforbundet), for mer informasjon om Blekkulf og mulighetene for å starte en miljøklubb i gaten din. Vi vil være behjelpelige med det meste, og vi er her for dere!

Og husk:

Bruk hodet - vi har bare en klode!

Åttearmet klem fra Blekkulf

100 tonn postkassereklame i søpla på Storhaug

I fjor kasta folk på Storhaug omlag 100 tonn postkassereklame i bosset. Det utgjør i følge Fretex 1400 hogstmodne tre og folk på Storhaug er ikkje verre enn i andre bydelar. Samla kasta folk i Stavanger over 100 tonn postkassereklame i søpla i 1997, det vil seia nesten 15000 tre.

AV TERJE TORKILDSEN

Fylkesleiar i Miljøheimevernet i Rogaland, Hege Aasbø, er bekymra over at folk får stadig meir reklame i posten: - Det er tre grunnar til at me vurderer postkassereklame som ein uting for miljøet. For det fyrste er postkassereklamen, som all annan reklame, med på å auka kjøpepresset i samfunnet. Mange av dei store miljøproblema me

strir med i dag kjem av eit altfor stort forbruk i vår del av verda, og me må heller jobba med å redusera forbruket vårt, enn å auka det. For det andre oppfordrar postkassereklamen deg ofte til å reisa langt for å skaffa deg det det blir reklamert for. Det er fyrst og fremst dei mange kjøpesentra på Forus og Mariero som annonserer gjennom postkassereklamen.

Dersom eg skulle fylgje oppfordringa frå kjøpesenteret Maxi i Sandnes om å setja meg i bilen og køyra nesten to mil for å kjøpa ting som er like billige og lett tilgjengelege på Storhaug, er eg miljøsyndar av to grunnar. Eg forureinar unødvendig på den lange køyreturen og eg unngår å støtta handelsstanden i nærmiljøet mitt, noko som på sikt kan føra til at dei må leggja ned.

Den tredje grunnen til at me ser på postkassereklamen som miljøfiendtleg er sløsinga med ressursar. Dei aller fleste kastar re-

klamebrosjyrane rett i søpla utan å ha bladd i dei. Tål frå Reinaldsverket viser at bebuarna på Storhaug i 1997 kasta 100 tonn reklame i det svarte og grønne bosspannet.

Tala for heile Stavanger er omlag ti gonger så høge. I følge Fretex utgjør i 1 tonn returpapir 14 hogstmodne tre, det vil seia at folk på Storhaug i fjor kasta reklame tilsvarande 1400 tre. Eg lurar på om nokon har talt kor mange tre det finst på Storhaug, og om det er mange fleire enn 1400.

Men kva kan folk flest gjera med denne ressursløsinga? - Alle kan reservera seg mot postkassereklame. Det er berre å fylla ut eit skjema på posten og festa eit lite raudt klistremerke på postkassa. Frå og med i år får du offentleg informasjon sjølv om du ikkje vil ha reklamen, så det er ingen grunn til å la vera å reservera seg, seier Hege Aasbø.

Økonomi og styring

Ryddesaksjonen i Storhaug bydel støttes økonomisk med kr. 15.000,- fra Storhaug bydelsutvalg og kr. 8.000,- fra miljøverntiltak, Stavanger kommune. Frivillighetssentralen i bydelen har det koordinerende ansvar. Styringsgruppe for ryddesaksjonen består av Wilhelm Høtland fra Statens Vegvesen, Bjarte Nordbø fra park, Kjell Kaarvang fra renhold, Per Forgaard fra Næringsforeningen Stravanger Øst, Grethe W. Pedersen fra skolene, Helge Jansen fra Vassøy skole, Sigrid Bækholt fra fritid, Beate Kvå



Astrid Andersen er «ryddegeneral» under årets store ryddeaksjon i bydelen.

fra Frivillighetssentralen og Astrid Andersen som engasjert «ryddegeneral».



Skanem

PÅSKE TILBUD

FERSK LAKS
pr kg 39,-
FERSK LAKSEFILÉT
pr.kg 59,-
RØKET LAKS
pr kg 85,-



Erfjordgt. 22
Tlf. 51 56 39 48

TIPS OSS!

Bruk
postkassene på
Midjord og
Bergeland

PÅSKE

Vi har et godt utvalg i engangsbestikk.
Solbriller fra 21.30 til 101,- til voksne og barn.
Alle er 100% UV sikre.

PÅSKEPYNT: kyllinger, honer, haner, blomster,
påske-egg til «gotterier» fra 8,-.

PÅSKEHOBBY:

Tegnesaker, spill - boker. Nytt fiskeutstyr ankommet.

TILBUD:

Stearinlys pk 10stk(gode) 8.80 Kubbelys eks. 14 cm 10,-

TIL KONFIRMASJONEN

Innbudelseskort, bord - og gratulasjonskort +25% på veil pris.

Kransekakepynt, kakeesker, lys, servietter fin papirduk mm..

Varene er nå priset inkl. moms.

DU FINNER OSS NÅ
MELLOM OBS-HELGØ OG VIDEOVERDEN



KONTANT
ENGROS a/s
STORHAUG BYDELSAVIS

Mand.-fred. 10-19

Lordag 10-14

Marierogarden, Breiflatv. 2
4017 Stavanger
tlf. 51 58 50 91

ÅRETS STORE RYDDEAKSJON PÅ STORHAUG

Kartet gir en oversikt over oppsamlingsplassene for søppel, hageavfall og spesialavfall samt miljøstasjonene



Utdeling av plastsekker og hansker
 på Midjord Bydelshus
 torsdag 23. april
 kl. 09.00 – 20.00
 og fredag 24. april
 kl. 09.00–15.00
 Hansker utdeles kun til barna

Vi oppfordrer beboerne i Storhaug bydel til å rydde rundt sine områder disse dagene!
LYKKE TIL MED RYDDINGEN!

Oppsamlingsplasser for søppel i plastsekker

1. Ved Kjelvelekeplass
2. Ved St. Johannes kirkes parkeringsplass
3. Ved urmakerforretning i Pedersgt., v/inng. til ABC-gata
4. Foran Store Skippergate 33/35
5. Ved hjørnet av Vaisenhusgt. og Erichstrupsgt.
6. I begynnelsen av Vikedalsgt. - mot Saudagt.
7. Foran St. Svithun skole
8. Ved lekeplassen i Haukeligt.
9. Ved lekeplassen i krysset Lysefjordgt. og Avaldsnesgt.
10. Ved transformator i Lysefjordgt. mellom nr. 80-82
11. Ved Steinhagen barnehage på parkeringsplassen
12. Ved inng. til grusbanen på Storhaugmarka
13. Parkeringsplassen v/Midjord bydelshus
14. Parkeringsplassen/transformatorhus v/Ramsvig skole
15. Ved lekeplassen i Sandnesgt.
16. Ved aldersbolig i Boktrykker Dreyersgt.
17. I enden av Digranesvn., nesten v/Pannevikodden
18. V/lekeplass i Lindøygt.
19. Godalen badeplass v/kiosken
20. Ved Waisenhusstranda
21. Vardeveien midt i bakken
22. Ved Varden telefonkiosk
23. Gjesteparkeringsplass til Sameiet Godalstunet
24. V/Paradisvn. 67 - motorbåtforeningen
25. V/inngangsport til Strømvig Kolonihage, Strømvig 2
26. V/porten til Linjegods-terminalen i Paradis
27. På Lervigtunet
28. Breivig, v/båtplassen
29. På Vassøy, v/barnehagen

Bil for spesialavfall

V/Varden telefonkiosk, fredag 24. april kl. 16.00 - 19.00

Hageavfall

På Varden vil det også i år stå containere for tømning av hageavfall. Under ryddeaksjonen kan det finnes miljøvennlige papirsekker til hageavfall. Disse må kastes i containeren på Varden. NB! Kun hageavfall i containeren - unngå bruk av plastsekker.



Miljøstasjoner

Ved Varden kirke
Ved Rema 1000 i Støperigata
På Kyvikmarka ved Hetlandskirken
Ved havnevesenet på Jorenholmen
På kaia på Vassøy

Bedrifter som støtter/deltar i ryddeaksjonen

Bonafide Translatørbyrå A/S støtter aksjonen med planting av trær langs den «Blå promenade»
Amoco Norway Oil co. støtter aksjonen med sittebenker langs den «Blå promenade».
Ellen Jepson har bidratt med Ryddeplakaten og Logo
Rogaland Elektro A/S rydder rundt sin eiendom
Bedrifter tilknyttet Næringsforeningen Stavanger Øst dekker utgiftene til boller og brus

Hvem rydder hvor - 1998

Barnehagene

Varden
Ramsvikskogen
Emmaus
Storhaugmarka

Rundt barnehagen, på lekeplassen og parkeringsplassen, torsdag 23.april
Området rundt barnehagen, fredag 24.april
Lekeplassen og fotballbanen i Sandnesgt. og barnehageområdet, fredag 24.april
Lekeplassen Storhaugmarka, barnehageområdet og den «hemmelige hagen» i Ramsvik, torsdag 23. og fredag 24.april
Området i og rundt barnehagen, fredag 24.april
Området i og rundt barnehagen, torsdag 23. og fredag 24.april
Lekeplassen på Midjord, onsdag 22.april

Skolene

Storhaug
Nylund

Området i og rundt skolen, Oftedalsplass, Vår Frues plass, fredag 24.april
Skolegården og området rundt, lekeplassen i Lysefjordgt., lekeplassen på Storhaugmarka, i og utenfor skolehagen, skråningen ned fra Midjord mot skolehagen, langs gjerdet i Søndre og Nordre Ramsvigv., Breivik båthavn til stranda i Rosenli, Waisenhus strand og naust, vika bak Ramsvig skole, Waisenhus strand, fredag 24.april kl.9-11
Området rundt skolen og fra Ramsvig langs turstien til Paradis
Plenen og området rundt skolen, torsdag 23.april ca. kl.12
Området rundt skolen
I og utenfor skolegården og stien mellom Østre Ring og Paradis. Rydder med jevne mellomrom

St. Svithun
Ramsvig skole
Vassøy skole
Godalen vgs.

Idrettslag

Brodd Fotball

Midjordbanen, parkeringsplassen rundt Broddhuset, Nordre Ramsvigv. til båt havn
Krattet nedenfor Midjordbanen og langs Søndre Ramsvigv. til båthavnen
Langs gjerdet rundt Midjordbanen, onsdag 22.april

Frisinn
Storhaug FK

Menighetene

St. Johannes
Varden

Området rundt kirken og Johannesparken, fredag 24.april
Meisene: Egersundsgt./Nymannsvn. v/Varden kirke
Ulvungene: Bak kirka opp til Vardevn
KFUK: Friområde fra Vardevn. opp til flaggstanga
KFUM: Miniarboretet i Godalen
Området i Breivig
Fortauet rundt bygningen, ryddes hver fredag

Metodistkirken
Stavanger indremisjon

Båtforeninger

Ramsvig Båtför.
Stavanger Motorb. for.
Seilfor. av 1928
Østkanten båtforening

Området v/båthavna
Fra Marinastasjonen og langs Paradisv., rydder hele året.
Området v/Seilforeningen, rydder i mai
Området ved Breivig båt plass, torsdag 23.april

Kolonihager

Rosendal og Ramsvig
Strømvig

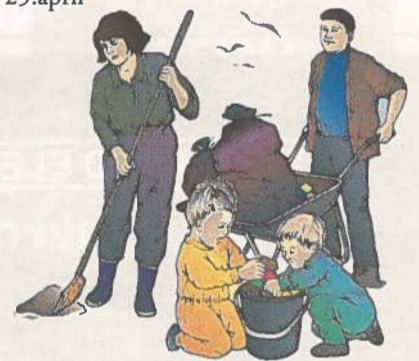
Området i og rundt kolonihagen, lørdag 18.april
Området i og rundt kolonihagen, lørdag 25.april

Kommunale etater

Storhaug helse og sosial:
- Sosialsjefens stab
- Storhaug h/s
- PO avd.
Fritid, Storhaug bydel:
- Fritidsklubben
- Bergeland bydelssenter
- Midjord bydelshus

Området rundt Klokkargården
Området rundt Birkelandsgt. 2-4
Området rundt Hetlandsgt. 39

Området rundt fritidsklubben
I hagen og rundt huset
Området rundt huset



Beboerforeninger

Badedammen og Kjelvele
ABC-kvartalet Vel
Bergeland
Øvre Blåsenborg

Kjelvele lekeplass/ballbane og Badedammen, lørdag 25.april fra kl.13
Området i ABC-kvartalet, lørdag 25.april
Eget boområde, lørdag 25.april
Kyvikmarka og eget boområde, lørdag 25.april (oppmøte Kyvikmarka mellom kl. 11 og 12)
Eget boområde, lørdag 25.april
Lekeplassen i Lysefjordgt. og eget boområde, lørdag 25.april
Eget boområde, lørdag 25.april
Lekeplassen og marka, lørdag 25.april
Godalen badeplass
Eget boområde, lørdag 25.april
Grøntområde i Steinhagen og veirabatt langs Trafikkgt., lørdag 25.april ca. kl.11
Lekeplass v/Islandsgt. og eget boområde, lørdag 25.april
Lekeplassen v/Sandnesgt. og aldersboliger i Bjerkreimsgt., lørdag 25.april
Området rundt blokkene, i begynnelsen av mai
Lekeplassen i Vikedalsgt., Vår Frues plass, Oftedalsplass og eget boområde, lørdag 25.april
Friområde på Vassøy i samarbeid med skolen

Midtre Storhaug
Nylund

Storhaug Øst
Storhaugmarka
Godalen

Sameiet Godalstunet
Steinhagen
Sletten Vel
Emmaus
Rosenli Borettslag
Storhaug Vel

Vassøy Vel

HÅKON DAGLIGVARE

Jelsagata 1 – 4012 Stavanger – tlf. 51 52 23 91

VI HAR ON-LINE OG FLAX!

Åpningstider 9.00 – 20.00 (16.00)

BARN, BRUDEPAR OG PORTRETTFOTOGRAFERING.

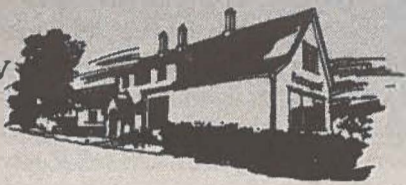
REKLAME- OG INDUSTRI-

FOTOGRAFERING

AVFOTOGRAFERING AV

GAMLE BILDER.

INNRAMMING



FOTOGRAFEMESTER THOR E. ESPELAND

PARADISSVINGEN 1, 4012 STAVANGER TELEFON 51 52 83 55

HjørnaSalongen

frisør for hele familien

Stikk innom eller ring for bestilling

tlf. 51 52 58 55

Åpningstider

man-tir:10-16 onsdag: STENGT

tors-fre:10-19 lørdag: 10-14 Ellers etter avtale

Karlsminnegt 91A • vis a vis Prix



Bydelens eneste

bakeri og

konditori

Normannsgt. 38 – 4014 Stavanger – Tlf.: 51 89 01 56 – 51 89 01 54

ROGALAND ELEKTRO AS

når du trenger elektriker



Kvitsoygt. 104

Telefon 51 85 50 00

NYMAN'S GLASS

Skal du skifte vinduer

Bruk bydelens egen glassmester

Ryfylkegt. 70 – 4015 Stavanger – Tlf. 51 52 04 82

«VI UTFØRER ALT I GLASSARBEID»

PRODUSENT AV:



Innsamlingsaksjon godt i gang

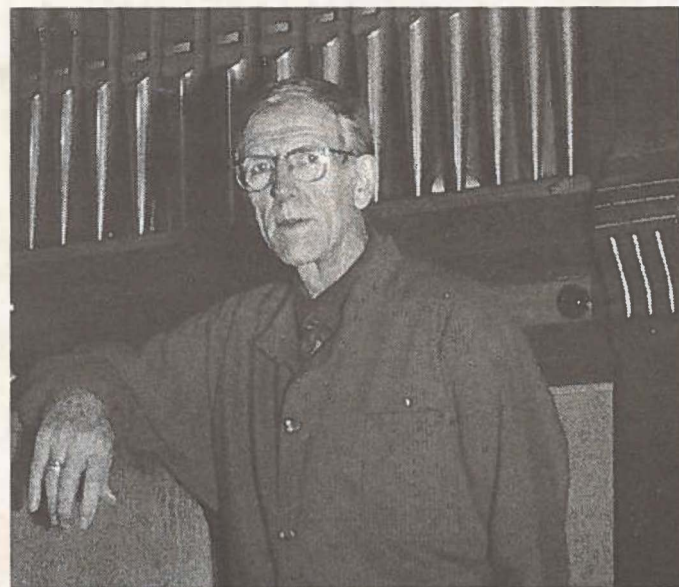
AV OLE G. UELAND

Foreløpig er det kommet inn rundt 25 000 kroner til restaureringen av det gamle kirkeorgelet i St. Johannes. Neste år feirer kirka 90 år og i den forbindelse ønsker menigheten at dagens kirkeorgel skal gjennomgå en fullstendig restaurering, noe som er ventet å koste 3,75 millioner kroner. Mesteparten forventes dekket av Kirkelig Fellesråd, men man er også avhengig av pengestøtte fra private og bedrifter.

- Jeg er fornøyd med givergleden så langt, men vi håper til slutt å nå en halv million kroner i innsamlende midler, sier Torstein Gilje, som er aksjonsleder i St. Johannes menighet. De fleste av bidragene har til nå vært på 100, 200 og 500 kroner og kommer fra privatpersoner. Menigheten har vært i kontakt med Næringsforeningen Stavanger Øst og venter nå på at også bedriftene skal være med på å bidra.

Innsamlingsaksjonen er forventet å vare et sted mellom to og fem år.

- Vi gir oss ikke før vi har nådd



Aksjonsleder Torstein Gilje. (Arkivfoto)

målet, for jeg er ikke i tvil om at vi vil klare å nå det, sier Torstein Gilje og opplyser at det også er mulig å kjøpe aksjer i orgelet. Det nye orgelet vil få rundt 2000 piper som i snitt koster 1875 kroner. En aksje tilsvare denne prisen og som et bevis på at man eier en slik mottar man et aksjebevis. Som aksjeeier blir man også automatisk invitert til åpningsfesten som vil

finne sted når orgelet er ferdig restaurert.

Vil du støtte St. Johannes menighet i arbeidet med å restaurere kirkeorgelet, kan pengegaver innsendes på konto nummer 320 21835. På giroblanketten skal stå: St. Johannes menighet, og komiteen v/Torstein Gilje, Mannsveien 63, 4014 Stavanger

Ærespris til korpsentusiast



Fred Blomgren blir tildelt fortjenestemedaljen av Helga Johansson fra Norges Musikkorpsforbund.

AV OLE G. UELAND

Etter lang og tro tjeneste i Nylund skolekorps og korpsmiljøet ellers, ble Fred Blomgren tildelt Norges Musikkorpsforbunds fortjenestemedalje. Tildelingen fant sted i gymnsalen på Nylund skole, der skolekorpsene fra Nylund og Storhaug inviterte til bydelskonsert. Hovedpersonen visste før konserten ingenting om at han skulle hedres denne søndagsettermiddagen. - Dette var uventet. Jeg har hatt tre barn som har spilt i Nylund skolekorps og det er hovedsaken til at jeg har vært med i korpset så lenge. På den måten har jeg kunnet følge dem tett i oppveksten, noe jeg ser på

som unikt. Musikkantene er fantastisk kjekke, til tider har det vært travelt, men det har også vært noen veldig kjekke år, sier Fred Blomgren. Foruten å ha sittet i styret i Nylund skolekorps i 15 år, var det han som for par år tilbake kom på ideen med å starte foreldrekoret «Drolle-håla Sangerknaben mit Bud-aien».

Gymnsalen på Nylund skole var fullstappet av foreldre, søsken og annen familie denne søndagen. Først ut av korpsene var aspirantene fra Nylund. Med kjent musikk som Yesterday og Nocturne på programmet, fikk aspirantene kjempe-applaus etter endt innsats. Juniorene fra Nylund var neste post på programmet og

de beviste at det ikke er noe å si på rekrutteringen i korpset. Nå av juniorene skulle neste dag tre over i seniorkorpset. Storhaug skolekorps bidro blant annet med «Jubilantmarsj» og deretter var det seniorkorpset til Nylund som avsluttet konserten.

- Foranledningen for denne konserten var et seminar for aspiranter og juniorer, og dette var første gang at vi har arrangert et seminar der aspirantene har deltatt. Å være med i et korps er en fritidsaktivitet for livet. Alle kan være med, for dette er en hobby uten reservebank, sier Turid Rønnevik, som er formann i Nylund skolekorps.

Velkommen til Steen & Strøm - Arkaden

Storhaugs eget handlesenter

KLÆR OG SKO:

Adelsten,
Capone,
Chantal Boutique,
Cubus,
Din Sko,
Dressmann,
Enzo Poli,
Hennes & Mauritz,
KappAhl, Lindex,
Match woman,
MTV moteklær
Odds Match,
Portobello,
Skind-Forum,
The Shirt Factory Shop,
Varners Men's Home,
Vivikes,
Working Girl.

BRILLER, KOSMETIKK, SMYKKER OG VESKER:

Bella Donna,
Brilleland,
Esthetique Parfumeri,
Gullsmed I. Kristoffersen,
Odd's Vesker, Vita.



Arkaden er fullpakket av spennende nyheter: Duse farger, store smykker, eksotiske dufter, høye hæler og mye mer av det som er i tiden akkurat nå. Om du har noe spesielt å feire eller rett og slett bare ønsker å få det meste ut av en etterlengtet vår – kom innom Arkaden og la deg inspirere.

steen & strøm

ARKADEN

HVERDAGER 10-20 LØRDAG (16)

BLOMSTER, BØKER, GAVER OG MUSIKK:

Arkaden Blomster,
Benni's Musikk,
Christiania GlasMagasin,
Gaveidebutikken Fiolen,
Mique,
Music-Box,
Notabene.

FOTO, SPORT OG LEKER:

Elite Foto,
G-Sport,
Nye Fokus.

KIOSKER OG SPISESTEDER:

Baker Brun,
Café Arkaden,
Ligo Kiosker, Toli.

DIVERSE:

Combi Frisør,
Mister Minit Skomaker,
Rens på Timen,
Uncle Sam's,
Wallendahl
P-Hus
Parkeringscompagniet

Gatenavn på Storhaug

A.B.C. gata

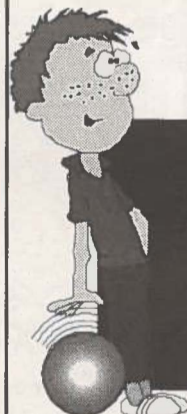
Like ved Nytorget ligger A.B.C gata som fikk sitt navn så tidlig som i 1981. Årsaken til det noe besynderlige navnet er rett og slett gatas form. Liten som den er, er den likevel knekket i tre deler; en ned fra Nytorget, en løper parallelt og den siste kommer opp og møter Nytorget igjen. Tre deler: A, B og C!



KILDE: «KEM VA DET?», STAVANGER AFTENBLAD

Treakant-basseng/
sandkasse
før 398,-
NÅ 199,-

Lastebil
m/bøttesett
før 169,-
NÅ 99,-



Solskjær
fotball
129,-

Dukkevogn
før 699,-
NÅ 399,-



nye
fokus

Arkaden, Stavanger
Tlf.: 51 89 31 42

BYGGMESTER

TERJE FØRLANDTELEFON: 51 89 05 88 – MOBIL: 94 67 51 34
TAUGT. 20 – 4014 STAVANGER*Alt innen rehabilitering.
Bruk din lokale byggmester***Myhre Rør A.s**

AUT. RØRLEGGERFIRMA

Støperigaten 33, Boks 1648 - Kjelvene, 4004 Stavanger Tlf: 51 89 45 23

**SANITÆR
VARME
SPRINKLER
KJØLING****Artel as**

BYGGEFIRMA TLF: 51 89 14 40

**GODKJENT ENTREPRENØR I FAGOMRÅDENE A, B OG C1
VÅRT MÅL ER FORNØYDE KUNDER!**
NÆRINGSBYGG • BOLIG • INNREDNINGER
NYBYGG • PÅBYGG • REPARASJONER**Tlf. 51 89 14 40**

Fax 51 89 06 79 Haugesundsgt. 7, 4014 Stavanger

M E S T E R H U S**Vi gir råd og veiledning
i utførelse av:****Industrianlegg, kontor, forretningsbygg
skoler, fritidsbygg og boliger.
El. anlegg for messer.**

VI BEHERSKER BÅDE STERK- OG SVAKSTRØM

STAVANGER INSTALLASJON AS
Aut elektroentreprenør Rune Runestad – Svein Aase

LERVIKSVEIEN 22 – 4014 STAVANGER – TLF. 51 84 63 20

Glassmesteren i Sentrum !**Brødregt. 18 - Tlf: 51 89 19 19****PILKINGTON
ELVIGS GLASS****Størst • Raskest • Rimeligst !!!**

- Alt i Glass, Speil, Bly & "Messing" •
- Raskeste levering - til rimelig pris !! •

VAKT HELE DØGNET !!!**Mobil tlf: 946 17350**

Postadresse: Postboks 143, 4033 FORUS

Dette er en fast spalte i bydelsavisa, som omhandler bydelens mange beboerforeninger. Nærmere bestemte konsentrerer vi oss om en i hvert nummer. Hvilken beboerforening tilhører jeg?, hvilke hjertesaker har den? og hvem skal jeg snakke med hvis jeg vil engasjere meg? Kanskje blir noen av disse spørsmålene besvart i denne spalten.

Nystartet beboerforening i Godalen**Godalen beboerforening**

Opprettet: 1998

Leder: Erik Jesman Pedersen

MERKESAKER:

- Tryggere skolevei
- Paradisutbyggingen
- Storhaugtunnellen
- Økt trivsel og samhold blant naboene

AV OLE G. UELAND

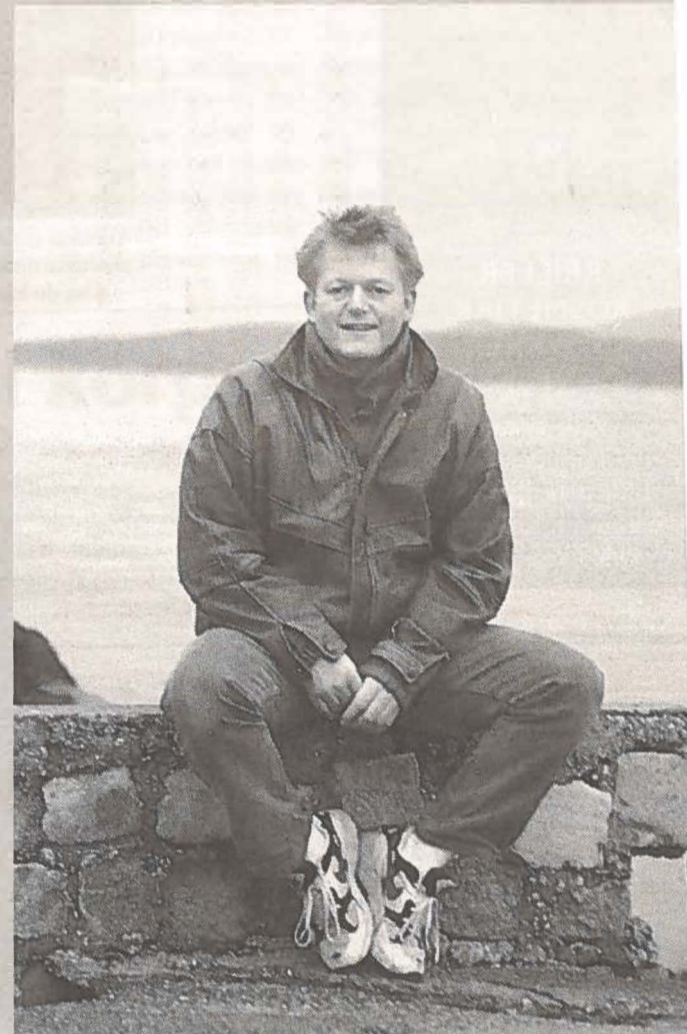


Helt siden 1996 hadde man tenkt tanken, men først i februar i år ble Godalen beboerforening opprettet. Årsakene til at man ønsket å stå sammen var flere. - Vi har hatt et generasjonsskifte i området. Da vi flyttet inn her bodde det ingen barn i gata vår. Nå bor det hele 13 der. Med små barn blir man også automatisk engasjert i en del saker. Et eksempel på det er arbeidet med å skape en tryggere skolevei. Barna her nede går enten på Nylund eller Storhaug og alle må de krysse større veier for å komme til skolen. Vi har ringt rundt i området og det er mange som krever en tryggere skolevei, sier Erik Jesman Pedersen, som er leder i den nyopprettede beboerforeningen.

Flere aktiviteter

En annen årsak til at beboerforeningen ble opprettet, var at man ønsket å bli bedre kjent med hverandre. I fjor sommer arrangerte man en fest for beboerne og oppmøtet var så bra at man ønsker å gjøre det samme også i år. Man vil dessuten arrangere en fest etter at ryddeaksjonen er ferdig i april.

- Vi ønsker å styrke samholdet og få i stand aktiviteter som kan føre til at trivselen i området øker. Om sommeren er Søernes i Godalen et naturlig midtpunkt og det er viktig at vi holder det ved like. Varden er også et område som vi bør arbeide for å gjøre attraktivt. Ikke minst for barna, som blant annet bruker grusbanen der oppe på ettermiddagene, sier Erik Jesman Pedersen. Som en modell for hvordan beboerforeningen skal drives, vil man bruke de allerede etablerte beboerforeningene i bydelen som modeller. Styret består i dag av seks personer og man tok flere hensyn da dette ble opprettet. Styret skulle bestå både av eldre og unge, personer av begge kjønn, og også av nyinnflyttede og de som har bodd i området over lengre tid. - Det synes jeg vi



Leder av Godalen beboerforening, Erik Jesman Pedersen.

har fått til, sier Erik Jesman Pedersen.

Viktig med samhold

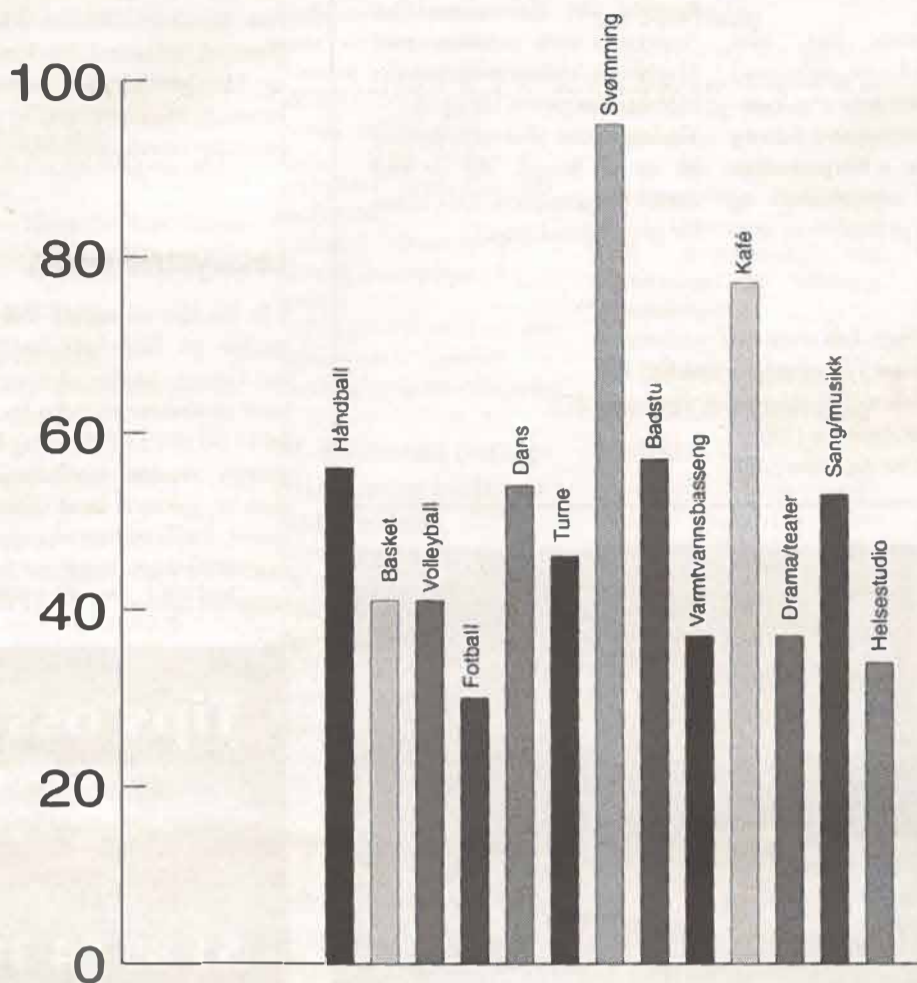
I høst var Paradis-utbyggingen et hett tema for beboerne i Godalen. - Vi er nærmeste nabo, men har ikke kunnet uttale oss før nå fordi vi ikke har stått sammen, sier Erik Jesman Pedersen. Den nye Storhaugtunnellen er også en sak som blir fulgt med argusøyne og man er spesielt interessert i følgene av denne. Støy, stengning av gater i byggeperioden og hvor utluftningen av eksos fra tunnelen vil være, er noe av det man vil ha et svar på.

Til barnas beste

En sak som man har kommet et stykke på vei med, er arbeidet

med å skape en tryggere skolevei. Håpet er at denne kommer på budsjettet i kommunen til neste år. - I denne saken gjelder det å være tålmodig, men det er ikke lett. Vi må følge de demokratiske spillereglene, men må også tenke på barnas sikkerhet. Spørsmålet blir da hva som veier tyngst, sier Erik Jesman Pedersen. Godalen beboerforening består av rundt 200 husstander og man ser det som en viktig oppgave at disse får informasjon om hva som skjer. Da på Storhaug generelt og i beboerforeningens område spesielt. - Jeg tror ikke at alle er like engasjerte i alle saker, men håper på et sammensurium av beboere som kan fremme det til det er felles beste, sier Erik Jesman Pedersen.

Idrettshall på Midjord



Hallgruppa, som blant annet består av representanter fra idrettslaget Brodd, Frisinn friidrett, Stavanger basketballklubb og Samarbeidsutvalget for beboerforeningene i bydelen (SBS), har mottatt mange forslag til hva en eventuell idrettshall på Midjord bør inneholde. I forrige nummer av bydelsavisa hadde vi et skjema hvor interesserte kunne krysse av for det de syntes hallen burde inneholde. Dessuten har det også ligget skjema på bydelshusene på Midjord og Bergeland. Søylen over forteller hva som til nå er mest populært. Fristen for å si sin mening er enda ikke gått ut (3. april), så det er fortsatt mulig å si sin mening i denne saken.

Storhaugdagen 1998

Lørdag sjetten juni er det klart for Storhaugdagen. Målet med denne dagen er å arrangere en festdag i bydelen der det fokuseres på bydelens verdier og tradisjoner, aktuelle arealplaner og utviklingstrender, dugnadsarbeid og frivillig innsats for bydelen, og eksisterende og potensielle aktivitets- og møtearenaer; gater, parker, plasser, lokaler, mm. På programmet sjetten juni står en markeds plass-/gate på Nytorget og i Pedersgata, underholdning og aktiviteter på Kyvikmarka, aktiviteter i Godalen/Stømsbrua, koroppsetning, utstilling på Vår Frues Plass, sightseeingbåter, en markering fra aksjonsgruppa opprettet i forbindelse med Storhaughallen og en markering av ny giv i bydelens næringsliv.

Det er nå sendt ut en invitasjon til lokale butikker, foreninger og organisasjoner om å telte med utsalg, loppemarked, byttemarked, informasjonsstands, mm. i Pedersgata og på Nytorget. Skulle det allikevel være foreninger og lag som ønsker å delta, men som ikke har mottatt denne invitasjonen, settet vi pris på at denne informasjonen blir videregitt. Det er mulig å komme med innspill til programmet for Storhaugdagen og vi er også åpne for andre som er lystne på deltagelse i arrangementet. Ta umiddelbar kontakt med:

Samarbeidsutvalget for beboerforeningene på Storhaug (SBS)
v/Kristin Gustavsen
Karlsminnegata 6a
4014 Stavanger

Etterlysning

Hafsfjord Forlag arbeider nå med en ny billedbok fra Østre bydel (bind 2), og igjen etterlyses gamle fotografi fra bydelen. Både tidsrom og geografisk avgrensning vil bli den samme som i bind 1, det vil si bilder fra 1880-årene og fram til 1960, fra det som tidligere kaltes Hedandshalvøya. Mange misforstår og tror at disse bøkene er tradisjonelle historiebøker om bydelen, men husk at det er fotobøker! Det vi ikke får bilder

av, blir heller ikke omtalt! Så her er det også opp til dere hvordan boka blir til slutt. Ta kontakt hvis du har bilder å låne bort! Bildene returneres selvsagt. Har du enkle bilder, kan de gjerne sendes i posten, men ønsker du at vi skal se på bildene sammen, kan du ringe, og så finner vi en tid vi kan treffes. Ta kontakt på tlf. 51 55 84 99, eller send bilder til Hafsfjord Forlag v/Marit Karin Alsvik, Postboks 624 Madla, 4040 Hafsfjord.

BYGGEVARER

TRELAST - MALING
GARDEROBE - KJØKKEN
VERKTØY - TAK
PARKETT - LISTVERK
PANEL - FLISER
ISOLASJON

ØGREID
HANDEL A/S

Verksgt. 62, tlf. 51 85 41 41 fax: 51 85 41 40
Åpent: Man-fre til 7-19 • Lørdag til 9-14

Skift dekk nå -det lønner seg...



5-doble Dominopoeng

på nye sommerdekk - tilsvarende 10% prisavslag
Gjelder kjøp av dekk fra Continental og Michelin i hele april og mai

STATOIL

Statoil Service Haugesundsgaten
Telefon 51 89 30 25

Tre generasjoner i samme korps



AV OLE G. UELAND

Ikke alle korps kan, som Storhaug skolekorps, skilte med at de har medlemmer som kommer fra tre generasjoner i en og samme familie. - Korpsset sliter for tida med rekrutteringa og det er det som er årsaken til at vi

har fire familiemedlemmer i korpsset, sier eldstemann Ove Andersen, som sammen med Margareth Andersen også spiller i foreldrekorpsset «Ove og di». Til sommeren skal skolekorpsset på tur til Bergen, der de skal delta i Bergensiaden. Da i klasse for generasjonskorps.

Storhaug skolekorps kan skilte med medlemmer fra tre generasjoner i en og samme familie. (Fu.) Ove Andersen (50), Margareth Andersen (27), Kristian Hodne Andersen (10), (foran) Svein Ove Andersen (15).

Plankegjerdet skjemper ut Pedersgata

Av Ole G. Ueland

Det er snart gått ti år siden plankegjerdet i Pedersgata ble satt opp. Anledningen var byggingen av Bergelandstunnellen og gjerdet var ment å være midlertidig, noe det viste seg å ikke bli. - Kommunen har gjort sitt. De har rustet opp Pedersgata og den er blitt flott. Nye forretninger og ny næringsvirksomhet har etablert seg i gata. Hvorfor må vi så ha

dette skammens gjerde ståendes, undrer Torgrim Olsen (Ap), som er leder av bydelsutvalget. Gjerdet ble satt opp av Kruse Smith og Olsen mener at det er dette firmaet som er synderen i denne saken. - Kommunen forventer at de som har eiendommer pusser opp selv. Hvorfor skal ikke dette også gjelde for Kruse Smith, spør Torgrim Olsen.



Torgrim Olsen (Ap), som er leder av bydelsutvalget, mener at det snart ti år gamle plankegjerdet skjemper ut Pedersgata.

Årsmøte

Storhaug pensjonistforening hatt årsmøte og følgende personer ble valgt til å sitte i styret: Christiansen (formann), I Foss (kasserer), Kirsten M. Hanstad (sekretær), Eli Torø og Martha Ødegård (styremedlemmer), Harriet Visted og Pettersen (varamedlemmer).

Leselystne søkes

I år ble det startet en liten gruppe på Bergeland bydel. Grappa samles på bydelsterraset annenhver mandag fra ca 11.00 til 13.00. Pr. i dag har gruppa av fem medlemmer. Man ser gjerne at dette tallet blir større. Litteraturinteresserte ta kontakt med Bergeland bydelsenter på telefon 51 53 52 6

Tips oss



51 89 54 3
92 65 99 8

Det er **«PÅSKE»**

ORIGINAL ADIDAS JOGGEDRESS
2-delt m/hette
Marineblå med:
-hvite/røde eller grønne striper

459

PÅSKEEGG
ass. størrelser

4⁹⁰

ENDER
flere typer

10

ORGANICS
2-pk shampoo +balsam

29⁹⁰

MICRO PLUSS MICRO COLOR

10

SKYLLEMIDDEL
3 liter

10

SMÅGODT

5⁹⁵ pr. hg

STAVANGER SENTRUM: KAMPANJEPERIODE TIR 31/3 - LØR 11/4
Støperigt. 16, Vegg i vegg med Rema 1000/ICA Maurits ved Bybrua
tlf. 51 89 18 90, APENT: man-fre 9-22, lørdag 9-18

Så billig at det er uoppgitt å handle

EUOPRIS

det skjer • det skjer • det skjer • det skjer • det skjer • det skjer

Trim til musikk/aerobikk

Velkommen til trim på Nylund skole i gymsalen. Tid: Torsdager kl.20-21. Husk gode sko! Håper å se gamle og nye trimmere!
Hilsen Hanne Nødland, Frisinn Sportsklubb.

UT PÅ TUR - ALDRI SUR

Spasertur for godt voksne i friluftsområder.

- 21. april: Ryggstranden
- 28. april: Tursti Rosenli
- 5. mai: Kvernevik - Viste
- 12. mai: Mississippi - grilling
- 19. mai: Bjørnøy - Hundvåg
- 26. mai: Stokkavannet
- 9. juni: Lindøy

Egen buss fra Rosenli kl.9.30, Midjord bydelshus kl.9.45 Bergeland bydelssenter kl.10. Bli med oss på tur! Det er ønskelig med påmelding. Middag etter turen kan bestilles hos Skipper Worse, Rosenli på tlf.: 51 56 20 04.

I.L. BRODD

Ledige plasser for fotballspillere (miniknotter), født 1991/92 til sesongen 1998. Trening hver mandag kl.17-18 på Godalen vgs. Henv. Harald Halvorsen tlf.: 51 89 05 21

Det gode liv etter 60

Bergeland bydelssenter arrangerer i samarbeid med Storhaug helse- og sosialsenter temamøter en onsdag i måneden, fra kl.11.15-12.15. Vil du være med på trim så starter den litt før kl.10.30.
* 22. april - «Rosendal sykehjem og aldersboliger - for hvem?»
* 27. mai - «Hvordan oppretteholde en aktiv tilværelse? Forebygging og tilrettelegging»

St. Johannes pensjonistforening inviterer

til Misjonskveld i St. Johannes menighetscenter 19. april kl.19.00. Tale av misjonsprest Kjetil Aano, sang av Tananger musikklag.
Beverting: Hjemmebakst. Offer til misjonsarbeidet i Det Norske misjonsselskap. Alle hjertelig velkomne!
Med hilsen St. Johannes misjonsutvalg

Familiebadning

Vi er en gruppe på 10-15 familier som leier svømmehallen på Solborg folkehøgskole. Tid: Hver lørdag fra kl. 13-14. Passer for unge og gamle i alle alderstrinn - spesielt for den som vil lære å svømme. Rent vann med lite klorsmak til temperatur på 29 grader! Interesserte blir ført opp på venteliste. Kontakt Niels Skramstad på telefon 51 52 79 86.

Natteravner på Storhaug

Vi har bruk for flere natteravner. Det er kjekt, sosialt og givende frivillig innsats - som ungdommen i bydelen setter pris på. Alle natteravner går i like jakker, slik at alle ser hvem vi er. Dersom DU vil være med, ta kontakt med Natteravnene på Storhaug, v/Steinar Aarstad

Gå på kurs gjennom AOF i Storhaug bydel!

Stavanger AOF tilbyr, i samarbeid med Bergeland bydelssenter, følgende kurs våren 1998. For påmelding, ring Bergeland bydelssenter på tlf.: 51 53 52 67 eller AOF på tlf.: 51 50 02 50

For pensjonister:

Svømming
Nye deltagere er velkommen
Tid: Onsdager kl.14.30 (St.Svithun ungd. skole)

Snekring og sløyde
Kom og bli med i vårt flotte verksted!

For alle:
Personlig utvikling
Metoder i gestalt- og psykoterapi som bidrar til bevisstgjøring av egne følelser, reaksjoner og handlinger, kjærlighet og utvikling.
Start helgekurs: 15.april kl.19

Ledige stillinger:

Fritid, Storhaug bydel har ledige stillinger som fritidsarbeidere i 40 uker i året, inntil 8 timer pr. uke. Arbeidsoppgaver er bl.a. miljøarbeid og rusfrie helgetiltak for barn og unge. Full utlysningstekst i Stavanger Aftenblad 25.03.98. Mer informasjon og eget søknadsskjema fås ved henvendelse til Midjord bydelshus.
Søknadsfrist: 15.04.98.

Vil du lære breakdans og disco?

Vi treffes hver mandag, onsdag og fredag fra kl.16 til 17 på Midjord bydelshus. Interessert?
Ring Siya på tlf.: 51 54 69 75

Velkommen til Konsert

med Elisabeth Barstad - fløyte og Yngvild Storækre Hennig - klaver.

«Perler og svisker»

Bergeland bydelssenter Onsdag 15.april kl.18 Billettpris kr.60,- Servering av smørbrød og kaffe.

Velkommen til en konsert med vakker og variert musikk!

Konserten er støttet av Rogaland fylkeskommune.

Frivillighetssentralen, Storhaug

Sentralen formidler frivillig innsats mellom de som ønsker å motta hjelp, og de som ønsker å gi hjelp. I tillegg arrangerer sentralen forskjellige sosialtreff, og deltar i andre arrangementer i bydelen.

Den frivillige hjelpen kan være:

- * Følge til gjøremål
- * Gå en tur
- * Handling
- * Hagearbeid
- * Småreparasjoner
- * «Kaffekoker» v/arrangement

Foreldre og barn grupper:

Midjord bydelshus: Man., tirs. og fre. kl. 10 - 13

Påmelding/venteliste v/Frivillighetssentralen tlf.: 51561585

Ønsker du å delta som frivillig eller trenger du hjelp?

Ring tlf. 51561585 eller ta turen innom Frivillighetssentralen på Midjord bydelshus. Kontaktperson: Beate Kvía.

«Komme sammen - snakke norsk»
Hver fredag kl. 11-13, Midjord bydelshus
Bli kjent med folk på tvers av kulturer, og med bydelen.



Frivillighetssentralen



friTid

Lokalene leies ut til grupper, organisasjoner, møter og arrangement. Vi har oversikt over fritidsaktiviteter for alle aldersgrupper og kan informere om ulike tilskuddsordninger for frivillige organisasjoner. Vi leier ut grill og stølter. Kontakt oss!

Bergeland bydelssenter

Jelsagt. 2, 4012 Stavanger
Tlf. 51 53 52 67 • Faks 51 53 98 80
Senterleder: Etta Naumann

Fri forming
Tid: Torsdager kl.10-13.30

Trim
Tid: Mandag og onsdag kl.10.-10.30 (mandag m/fysioterapeut)

Bingo
Tid: Hver 2.tirsdag kl.11-13

Litteratargruppe
Tid: Hver 2.mandag kl.11-13

Bridge
Tid: Hver 2.tirsdag kl.10-13, samt hver torsdag kl.16-20

Hyggekelder
Tid: 15.04 og 17.06
Se egne oppslag!

Snekerverkstedet
Åpent mandag til torsdag kl. 9-14 for interesserte. Ledige plasser!



Barseigruppe
0-12 mnd.- fre. kl.10-12
6-12 mnd.-fre. kl.12-14

Varm mat hver torsdag
Nyhet! Middagsservering hver onsdag kl. 12
Bestilling dagen før innen kl. 13

Midjord bydelshus

Nordre Ramsviggv 1, 4015 Stavanger
Tlf. 51 50 89 96 • Faks 51 56 75 28
Fritidskonsulent: Sigrid Bækholt
Miljøarbeider: Torhild Halvorsen

Tananarivo
Viser forestillingen

«Slemme Lars»

på bydelshuset mandag 11. mai kl.14
Forestillingen handler om mobbing, hvordan få de voksnes oppmerksomhet og det å bli stemplet som «versting» av omgivelsene. En forestilling med fart og mye humor. Tananarivo ønsker å presentere et stykke der barna selv får tenke og ta stilling. Varer ca.35 min. Større grupper bes bestille plass. Ring bydelshuset. Passer for barn 5-10 år. Pris kr. 20,-

Historielag

for bydelen startes til høsten. Et foreløpig styre består av Carolyn Fjeld, Anne Torunn Braut, Gro Rolandsen, Gunnar Roalkvam og Sigrid Bækholt. Vi planlegger en møteserie fra september. Foreløpige emner er fremveksten til hermetikkindustrien, oppvekst i mellomkrigstida og bydelen i nyere tid (50-60-åra). Interessert i å være med fra begynnelsen av? Kontakt Sigrid på bydelshuset.

Vaktmesterboligen, Nylund skole

Nylundsgt. 1, 4014 Stavanger
Tlf.: 51 53 54 12 • Fax.: 51 52 71 11
Fritidsklubblleder: Tove Østlyng Monsen

Torsdagsklubben
Et fritidstilbud til alle som går i 5., 6. og 7. klasse. Man kan melde seg på de ulike gruppene og det er en voksen leder for gruppene. Etter gruppeaktivitetene er det frie aktiviteter med biljard, spill, dans og lek. Det er viktig for oss at klubben skal være en trygg og kjekk plass å være, der alle kan kjenne seg trygge og at det er voksne tilstede for barna.
Hver torsdag kl.17-20.30
Ulike gruppeaktiviteter fra kl.17.18.30
Dørene åpnes for vanlig klubb kl.18.30-20.30

Kurs
Det er dansekurs hver mandag med instruktør fra

kl.17-20. Dette koster kr.100,- pr. halvår for å delta.

Ungdomstilbud i vaktmesterboligen
Vi har åpent: Mandag kl.18.30-22 åpen klubb
Onsdag kl.17-22 kafe
Fredag kl.18.30-22.30 kafe/diskotek
Lørdag kl.19-23 ulike arrangementer

Helgeåpent:
Vi har åpent hver fredag og lørdag med ulike tilbud og arrangementer. Diskotek på Vassøy følgende lørdager: 4/4 - 2/5 og 6/6. Disse lørdagene blir det kafe-tilbud i vaktmesterboligen fra kl.15-18.

Annonser på det skjer siden er gratis for lag og foreninger. Annonseteksten kan leveres i postkassene ved Bergeland eller Midjord bydelshus, eller sendes Bydelsavisa for Storhaug, postboks 1608, Kjelvene, 4004 Stavanger.

For at gjestene dine skal være fornøyd

- Frokost • Lunsj • Overtidsmat
- Koldtbord • Spekemat • Smørbrød

KANSAS STYLE CHICKEN

1/8 part kylling, panert og frityrstekt på Kansas måte

1-4 stk	pr.stk kr. 15,-
5-8 stk	pr.stk kr. 14,-
9 eller flere	pr.stk kr. 12,-
8 stk m/pommes frites og salat	kr. 152,-
12 stk m/pommes frites og salat	kr.198,-

HAMBURGERE

Hamburger	kr.38,-
Cheeseburger	kr.41,-
Hamburger m/pommes frites og salat	kr.56,-
Cheeseburger m/pommes frites og salat	kr.59,-

Åpent: man-fre 07.30 - 17.30



Det blå kjøkken selskapsmat AS

Haugesundsgt. 7, 4014 Stavanger
Tlf: 51 89 12 65. Fax: 51 89 06 79

Det er SpareBank 1 SR-Bank som har aksjefond fra ODIN

AMS-fond siste fire år	Avkastnings-toppen	Trygghets-toppen	Sammenlagt
Odin Norden	1	5	1,72
Odin Norge	2	2	1,58
Vesta Grønt Norge	3	4	1,41
Omega AMS	4	10	1,20
K-Avkastning	8	3	1,18
Avanse Spar	17	1	1,10
Vesta Aksjefond Norge	6	19	1,03

ODIN Norge og ODIN Norden troner på avkastningstoppen i tabellen fra «Dine Penger» 5/97 (perioden februar 93 - februar 97).

ODIN

SpareBank 1 SR-Bank

ØSTRE BYDEL

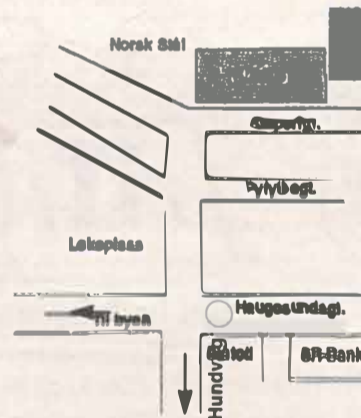
DAGLIGSPAREBUTIKKEN



REMA 1000

Enkelt, fort og billig

2000 varer til faste lave priser hver dag.



VI HAR NORSK TIPPING

X TIPPING

X LOTTO

X PAUSETIPPING

X EKSTRA

X ODDSEN

X FLAX



DATATIPPING-ANDELSLAG-JOKER

STØPERIGT. 16. • Åpent 9-22 (20)